



نموذج طلب عميل - تمويل عقاري من بنك دبي الإسلامي CUSTOMER REQUEST FORM - DIB HOME FINANCE

Date:

التاريخ:

My home finance relationship is with:

علاقة التمويل العقاري الخاص بي مع:

 DIB Tamweel تمويل بنك دبي الإسلامي

Customer Name: _____ اسم العميل:

Application ID: _____ رقم الطلب: Customer ID: _____ رقم العميل:

Mobile No.: _____ رقم الموبايل: Email: _____ البريد الإلكتروني:

Property Details: _____ تفاصيل العقار:

Type of Request:

نوع الطلب:

Copies of:

نسخ من:

Forward lease Agreement	<input type="checkbox"/>	اتفاقية إجارة آجلة	Offer Letter	<input type="checkbox"/>	عقد التمويل
Developer PSA	<input type="checkbox"/>	اتفاقية بيع وشراء من المطور	Title deed	<input type="checkbox"/>	سند الملكية
Assignment Agreement	<input type="checkbox"/>	اتفاقية تنازل	Statement of Account	<input type="checkbox"/>	كشف الحساب
Developer Payment Receipt	<input type="checkbox"/>	إيصالات دفعات المطور	Booking Form	<input type="checkbox"/>	نموذج الحجز
Property Takaful Certificate	<input type="checkbox"/>	شهادة تأمين تكافلي على العقار	Family Takaful Certificate	<input type="checkbox"/>	شهادة تأمين تكافلي على الأسرة

Letters:

الرسائل:

Key Letter	<input type="checkbox"/>	خطاب أساسي (عدم ممانعة من تسليم مفاتيح العقار)	DEWA & Telephone NOC	<input type="checkbox"/>	شهادة عدم ممانعة من ديوا وهيئة الاتصال
Clearance Letter (Duplicate)	<input type="checkbox"/>	خطاب إبراء ذمة (نسخة طبق الأصل)			

No Objection Certificates*

الرسائل لامانع*

NOC for Power of Attorney	<input type="checkbox"/>	شهادة عدم ممانعة على الوكالة القانونية	Sub Lease Approval	<input type="checkbox"/>	موافقة على التأجير من الباطن
NOC for Rent Committe / Municipality	<input type="checkbox"/>	شهادة عدم ممانعة للجنة الإيجارات / البلدية	NOC for Fit Outs*	<input type="checkbox"/>	شهادة عدم ممانعة لأعمال التجهيز*

Refunds:

استرداد الأموال:

Monthly Rental	<input type="checkbox"/>	الإيجار الشهري	Arrangement Fee	<input type="checkbox"/>	رسوم الترتيبات
Property Takaful	<input type="checkbox"/>	التأمين التكافلي على العقار	Additional Rental	<input type="checkbox"/>	الإيجار الإضافي

Excess Land Registration Fee رسوم تسجيل الأرض الإضافية

Refund Account Details: _____ تفاصيل الحساب البنكي:

Bank Name: _____ اسم البنك: Branch Name: _____ اسم الفرع:

IBAN No.: _____ رقم الحساب المصرفي الدولي: Amount: _____ المبلغ:

Bank Related:

مرتبط بالبنك:

Change in Bank Account	<input type="checkbox"/>	تغيير الحساب البنكي	Replacement of Cheque	<input type="checkbox"/>	استبدال الشيك
Deferment of Installment	<input type="checkbox"/>	تأجيل القسط	Change in Payment Mode	<input type="checkbox"/>	تغيير طريقة الدفع
Change in Rental Recovery Date	<input type="checkbox"/>	تغيير تاريخ سداد الإيجار	Temporary Change in Payment Mode	<input type="checkbox"/>	تغيير مؤقت في طريقة الدفع

Change in Approval Terms:

Addition of Co-Applicant	<input type="checkbox"/>	إضافة مقدم طلب مشترك	Deletion of Co-Applicant	<input type="checkbox"/>	حذف مقدم طلب مشترك
Addition of Co-Borrower	<input type="checkbox"/>	إضافة مقترض مشترك	Deletion of Co-Borrower	<input type="checkbox"/>	حذف مقترض مشترك
Increase in Tenor	<input type="checkbox"/>	زيادة المدة	Decrease in Tenor	<input type="checkbox"/>	خفض المدة

Other Requests:

طلبات أخرى:

Supporting documents required for NOC requests:

المستندات الثبوتية لطلبات شهادة عدم الممانعة:

1. *NOC Fit Outs - Drawings & Floor Plan

1. *شهادة عدم ممانعة لأعمال التجهيز - الرسومات ومخطط الطوابق

2. NOC Power of Attorney - Passport Copy of Tenant and the Customer & Tenancy Contract.

2. شهادة عدم ممانعة للوكالة القانونية - صورة جواز السفر للمستأجر والعميل وعقد الإيجار.

3. Indemnification Form to be filled for all NOC Application Supporting documents required for "Change in approval term" requests:

3. نموذج ضمان تعويض المستندات الثبوتية المطلوبة لطلبات تغيير شروط الموافقة:

4. *Addition / Deletion of Co-Applicant - Passport Copy of both applicants, NOC from Co-Applicant to have his/her name added/deleted, Attested Divorce Papers from Court (for deletion; if applicable).

4. *إضافة/حذف مقدم طلب مشترك - صورة من جواز سفر مقدمي الطلب، شهادة عدم ممانعة من مقدم الطلب المشترك بإضافة/حذف اسمه. (للحذف حسب مقتضى الحال) أوراق طلاق المحكمة.

5. *Addition/Deletion of Co-Borrower - Passport Copy of both applicants, NOC from Co-Borrower to have his/her name added/deleted, salary certificate statement of account.

٥. *إضافة/حذف مقترض مشترك - صورة من جواز سفر مقدمي الطلب، شهادة عدم ممانعة من المقترض المشترك بإضافة/حذف اسمه، شهادة الراتب، كشف الحساب.

6. *Increase/Decrease in Tenor - salary certificate, statement of account passport copy.

٦. *زيادة/خفض المدة - شهادة راتب، كشف حساب، صورة من جواز السفر.

*Additional documents could be required based on the credit evaluation of your request; the fee for these requests have to be paid on approval only.

Supporting documents required for "Bank related" requests:

7. Change in Bank Account - Proof of closure of the old account, Last 6 months SOA from the old account, Last 3 months SOA from the new account reflecting salary transfer

المستندات الثبوتية المطلوبة للطلبات "الخاصة بالبنك":
٧. تغيير الحساب البنكي - إثبات إغلاق الحساب القديم، كشف حساب بأخر ستة أشهر من الحساب القديم، كشف حساب بأخر ثلاثة أشهر من الحساب الجديد يثبت تحويل الراتب.

8. Deferment of installment - The request must be submitted 7 working days prior to cheque due date

٨. تأجيل القسط - ينبغي تقديم الطلب قبل ٧ أيام عمل من تاريخ الشيك المستحق.

9. Change in rental recovery date - 3 months original bank statement, Salary Certificate & Emirates ID & Passport copy

٩. تغيير تاريخ سداد الإيجار - أصل كشف الحساب البنكي لثلاثة أشهر، شهادة راتب، بطاقة الهوية الإماراتية، صورة جواز السفر.

Kindly note:

- 1) Kindly fill, sign, scan & email this entire document to home.finance@dib.ae for processing
- 2) For charges, please refer to the current tariff card on our website www.dib.ae
- 3) Signatures are required from all signatories on the finance documentation.
- 4) Bank details for refunds have to be self or joint account only.
- 5) In the event that we are unable to deliver your requested documents to you we will keep it in our custody until further request.

- يرجى مراعاة الآتي:
- ١) يرجى تعبئة وتوقيع وتصوير وإرسال هذا المستند بالكامل إلى home.finance@dib.ae للتنفيذ.
 - ٢) للرسوم، يرجى الاطلاع على بطاقة الرسوم الحالية على موقعنا www.dib.ae
 - ٣) ينبغي توقيع جميع المفوضين بالتوقيع على مستندات التمويل.
 - ٤) التفاصيل البنكية في رد الأموال ينبغي أن تكون للحسابات الشخصية أو المشتركة فقط.
 - ٥) إذا عجزنا عن تسليم المستندات المطلوبة إليكم، سنبقيها في حوزتنا لحين تقديم طلب آخر.

How to pay for the Service Request?

DIB Account Holders

Kindly debit my DIB account _____ for the _____ relevant service fee as per the current tariff card.

كيفية دفع رسوم طلب الخدمة؟
أصحاب الحسابات لدى بنك دبي الإسلامي
 يرجى الخصم من حسابي لدى بنك دبي الإسلامي _____ عن الخدمة ذات الصلة

Non DIB Account Holders

Kindly debit my DIB Home Finance Current Account for the relevant service fee as per the current tariff card.

أصحاب الحسابات لدى البنوك الأخرى:
يرجى خصم رسوم الخدمة من الحساب الجاري للتمويل العقاري لدى بنك دبي الإسلامي وفقاً لبطاقة الرسوم الحالية.

I/we hereby authorize the below to receive the relevant documents on my/our behalf. Please deliver the requested documents to (*Address is mandatory)

أفوض المذكور أدناه لاستلام المستندات ذات الصلة نيابة عني. يرجى تسليم المستندات المطلوبة إلى (*العنوان إلزامي)

Name: _____ الاسم:

*Address: _____ *العنوان:

Mobile No.: _____ رقم الموبايل:

Email: _____ البريد الإلكتروني:

ID No.: (Passport / Emirates: _____ رقم بطاقة الهوية (رقم جواز السفر/بطاقة الهوية):

ID / Driving License No.): _____ الإماراتية/رخصة القيادة):

Customer Signature/s:

توقيع/توقيعات العميل: